

AVISO DEL PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS



BORRADOR DEL PLAN DE TRABAJO PARA LA ACCIÓN DE RETIRO NUEVO SITIO DE LA ESCUELA PRIMARIA LAURAG. RODRÍGUEZ (ESCUELA PRIMARIA DE LA ZONA DE KING/LOGAN/PERKINS) SAN DIEGO, CALIFORNIA

PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS: 2 de sept. de 2003 al 1 de oct. de 2003
“JUNTA ABIERTA”: 17 de septiembre de 2003 de 6:30 p.m. a 8:30 p.m.

Salón de usos múltiples de la Escuela Primaria Logan,
2875 Ocean View Blvd., San Diego, California 92113

¿QUÉ ES LO QUE SE PROPONE?

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC, por sus siglas en inglés) invita al público a comentar sobre el borrador del Plan de Trabajo para la Acción de Retiro (RAW, por sus siglas en inglés) para la nueva escuela primaria del Distrito Escolar Unificado de San Diego (SDUSD, por sus siglas en inglés) Laura G. Rodríguez (Escuela Primaria de la zona de King/Logan/Perkins) en adelante el Sitio. Este documento aborda el retiro y la disposición externa de aproximadamente 363 yardas cúbicas (545 toneladas) de tierra del sitio propuesto. Este sitio consiste en 1½ cuerdas de propiedad residencial anterior en el vecindario de Logan Heights en la Ciudad de San Diego, California. El sitio está ubicado al oeste de la Ruta Interestatal 15 y al norte de la Ruta Interestatal 5. El sitio está delimitado en términos generales por la Avenida Martin al norte, un callejón al sur (situado entre las avenidas Greely y Logan), la Calle 31 al oeste y la Calle 32 al este.

El DTSC es responsable de supervisar las revisiones ambientales y las acciones de limpieza de los sitios propuestos para la construcción de los proyectos de las escuelas nuevas y la expansión de proyectos en todo el estado. Las investigaciones detectaron plomo y arsénico en unas muestras de tierra en concentraciones que exceden los niveles de riesgo a la salud del DTSC para planteles escolares. Por lo tanto, SDUSD propone el retiro de la tierra afectada y su transporte a una instalación de desecho externa.

El DTSC ha preparado un borrador de Aviso de Exención (NOE, por sus siglas en inglés) para este proyecto de acuerdo con la Ley de Calidad del Medio-Ambiente de California (CEQA, por sus siglas en inglés). Este proyecto de acción de retiro se considera exento ya que no tiene un impacto negativo considerable en la salud humana y el medio ambiente, debido a la relativa corta duración y la manera controlada en la que la tierra afectada será excavada, cargada en camiones y transportada fuera del sitio para disponer de ella o para tratarla.

¿DE QUÉ MANERA PUEDO PARTICIPAR?

Este aviso es para brindar a la comunidad interesada la oportunidad de estar mejor enterada sobre el proyecto y para hacer sus comentarios al DTSC sobre la propuesta acción de retiro de la tierra, durante los treinta (30) días del período de comentarios públicos, que comienza el 2 de septiembre y termina el 1 de octubre de 2003. Recomendamos su participación. Los comentarios respecto al borrador del RAW y NOE podrán hacerse en el evento de “Junta Abierta” o presentarse por escrito a la Srta. Laura Zarembo, Gerente del Proyecto, a la dirección del DTSC que aparece abajo y deberá llevar matasellos del 1 de octubre de 2003.

Habrará un “**Junta Abierta**” el 17 de septiembre de 2003, de las 6:30 p.m. a las 8:30 p.m. en el Salón de Usos Múltiples de la Escuela Primaria Logan, 2875 Ocean View Blvd., San Diego, California 92113.

¿PARA MAS INFORMACIÓN?

Si desea obtener el borrador del RAW y otros documentos del proyecto, puede acudir a la sucursal de la Biblioteca Pública Logan, 811 South 28th Street, San Diego, CA 92113 y a la Sucursal de City Heights Weingart de la misma biblioteca, 3795 Fairmount Avenue, San Diego, CA 92105. Asimismo, todos los documentos del sitio y un Registro Administrativo completo referente a este proyecto están disponibles para su revisión durante horas hábiles en la Oficina de Registros Regionales del DTSC, 1011 N. Grandview Avenue, Glendale, CA 91201. Comuníquese con: Jone Barrio al (818) 551-2886.

CONTACTO:

Si tiene alguna pregunta o si desea discutir el proyecto, sírvase contactar a Maya Akula, DTSC Especialista en Participación Pública, al (818) 551-2917 o por correo electrónico: makula@dtsc.ca.gov. *Si desea información en español, comuníquese con Eloy Florez al (818) 551-2875.*

El reto de energía al que se enfrenta California es muy real. Todo residente de California necesita tomar medidas para reducir el consumo de energía. Para una lista de formas sencillas para reducir la demanda y reducir los costos de energía, o para mayores informes sobre el DTSC acuda nuestro sitio electrónico www.dtsc.ca.gov.